



JobSeeker Payment 领取须知

对于大多数寻工者来说，若要领取 JobSeeker Payment 等收入补助津贴，则必须按规定完成一些任务和活动。这些任务和活动旨在帮助寻工者找到工作，提高技能。我们称之为 mutual obligation 要求。

这些要求可在 Job Plan 中找到。Job Plan 是您为满足 mutual obligation 要求而签订的书面协议。

Job Plan 可包括每月申请一定数量的工作、前往就业服务预约或参加培训等活动。

即使收入为零，也必须每 2 周向 **Centrelink** 报告一次收入。如果个人情况发生改变，请及时通知我们。

此外，您应定期检查 Job Plan。就业服务提供商可对此为您提供帮助，否则也可使用在线就业服务。

如果无法前往就业服务预约或无法完成规定的任务，则需提前予以告知。如果有接洽的就业服务机构，则需通知他们，**不然则要通知 Department of Education, Skills and Employment**。可致电 **1800 314 677**，**联系 Digital Services Contact Centre**，并要求使用中文口译服务。

如果在没有充分理由的情况下停止履行 mutual obligation，津贴的发放可能会暂停。除此之外，还可能遭受津贴处罚。

欲了解更多相关信息，请访问 servicesaustralia.gov.au/mutualobligations。如需了解更多中文信息，可致电 **131 202** 或浏览 servicesaustralia.gov.au/yourlanguage。



What you need to do to keep getting your JobSeeker Payment

Most job seekers have to do tasks and activities to get their income support payment - like JobSeeker Payment. These tasks and activities aim to help you find a job and improve your skills. We call these mutual obligation requirements.

You can find the requirements in your Job Plan. This is a written agreement you have made to meet your mutual obligation requirements.

Your Job Plan can include activities like applying for a certain number of jobs each month, and going to appointments or training.

You must also report your income to **Centrelink** every 2 weeks even it is zero. Remember to tell us when your circumstances change.

You should review your Job Plan regularly. Your employment services provider can help you do this, or you can do it using the Online Employment Service.

If you cannot go to an appointment or do your tasks, you need to tell someone ahead of time. That will be your employment services provider if you have one, **or the Department of Education, Skills and Employment**. You can call their **Digital Services Contact Centre** on **1800 314 677** and ask to speak to someone in your language.

If you do not have a good reason for not doing them, your payment can be suspended. You can also get other payment penalties.

You can find out more information at **servicesaustralia.gov.au/mutualobligations**. For more information in your language you can call us on **131 202** or go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage**.